Flowchart of the Short Form Method for Obtaining and Documenting Informed Consent from Non-English Speaking Subjects

Translated Short Form and Experimental Subject’s Bill of Rights (in the subject’s language) → English-Version Informed Consent (IRB Approved)

1. The translated Short Form and Bill of Rights is provided to the subject.
2. Subject reads Short form and Bill of Rights.
3. Many translated versions are available on the IRB website.
4. Additional translations can be arranged by contacting the HRP office at (949) 824-1558.

Signatures required on the Short Form:
1. Subject or legal surrogate (when approved)
2. Person obtaining consent

A fully signed copy of the Short Form and the Bill of Rights are given to the subject.

1. The investigator provides a qualified interpreter to present orally the informed consent information and to facilitate the discussion.
2. By answering and asking questions, the investigator determines whether the subject comprehends the consent information to ensure the informed consent is valid.
3. Once the subject has consented and eligibility is confirmed, the English version of the IRB-approved consent form must be translated into the subject’s language by a professional or certified translator and provided to the subject within one month from the subject’s initial consent.

Signatures required:
1. Interpreter/Witness
2. Person obtaining consent

A fully signed copy is given to the subject.